

LV Veļas mašīna
RO Maşină de spălat rufe

Lietošanas instrukcija
Manual de utilizare

2
41



Electrolux

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	6
4. TEHNISKIE DATI.....	8
5. UZSTĀDĪŠANA.....	8
6. VADĪBAS PANELIS.....	11
7. TASTATŪRA UN POGAS.....	13
8. PROGRAMMAS.....	16
9. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	22
10. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	23
11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	23
12. PADOMI UN IETEIKUMI.....	28
13. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	30
14. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	33
15. PATĒRIŅA DATI.....	36
16. ĪSA PAMĀCĪBA.....	38
17. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	40

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairāku gadu desmitu aprvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stīlīgs, radīts, nemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka saņemsiet izcilus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaулē!

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

www.electrolux.com/support



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

www.registerelectrolux.com



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

Uzmanību / drošības informācija

Vispārīga informācija un ieteikumi

Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ▲ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nesasniegusiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājsaimniecībās un tamlīdzīgos apstākļos, piemēram:
 - veikalu, biroju un citu veidu darba vietu darbinieku virtuves zonās;

- viesu lietošanai viesnīcās, autoviesnīcās, pansijās un citās dzīvojama tipa vidēs;
- koplietošanas teritorijās izmantošanai dzīvokļu blokos vai veļas mazgāšanas punktos.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 7 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunos šķīteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šķīteņu komplektus.
- Vecās šķītenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības triecienu riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklas un/vai tvaiku.
- Triet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas lēliktni ar plastmasas starpliku.

- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nosifikētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Levērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.

- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzienai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmenota, izmantojot spirta līmenrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājinās attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Nešķakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces vāku nevar atvērt līdz galam.
- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktiligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.

- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šķūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šķūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šķūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šķūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.

2.4 Izmantošana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļlu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tādējādi var

- sabojāt veļas mašīnas gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ieviešanas veļas mašīnā, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Pārliecieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ķemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālās personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūknī, amortizatori un atspēres, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultī, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūķus, cauruļvadi un to aprīkojums, ieskaitot šķūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiedshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdzi, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmāturas atiestatīšanu, durvis, durvju enģes un blīves, citas blīves, durvju slēdzenu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram,

3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Īpašās funkcijas

Jūsu jaunā veļas mašīna atbilst visām mūsdienu prasībām efektīvi veļas apstrādei ar mazu ūdens, elektroenerģijas un mazgāšanas līdzekļu patēriņu, kā arī audumu kopšanai.

- Iespēja **Soft Plus** nodrošina vienmērīgu veļas mīkstinātāja izplatīšanos visā veļā un tā iesūkšanos dzīli auduma šķiedrās, tādējādi nodrošinot nevainojami mīkstu veļu.
- Tvaika izmantošana ir ātrs un ērts veļas atsvaidzināšanas veids.

mazgāšanas līdzekļa dozatori. Lūdzu, ķemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves dalām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija



BRĪDINĀJUMS!

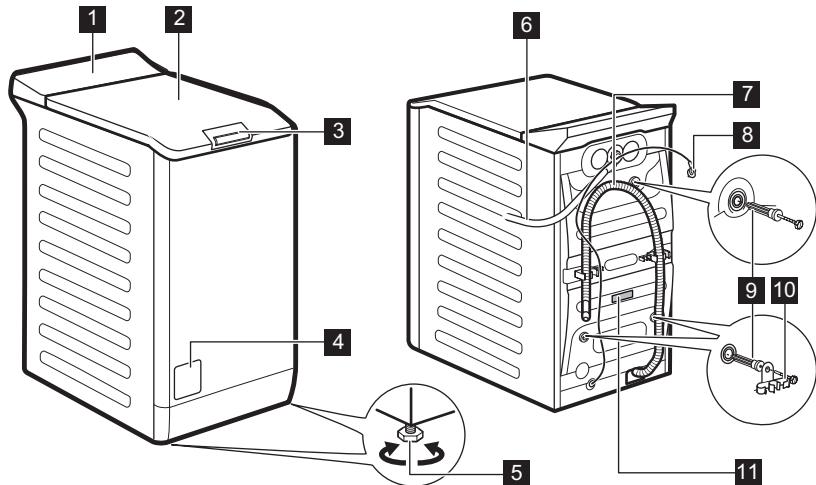
Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējet to.
- Nonemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Saudzīgās tvaika programmas likvidē smakas un samazina audumu burķšanos. Veļas gludināšana kļūst vienkāršāka!

- SensiCare System** nosaka veļas ielādes svaru, nosakot programmas ilgums, 30 sekunžu laikā. Mazgāšanas programma pielāgojas veļas apjomam un auduma veidam, nepatērējot vairāk laika, elektroenerģijas un ūdens, kā tas ir nepieciešams. Lai iegūtu detalizētu informāciju, izlasiet sadalītu "SensiCare System ielādes noteikšana".

3.2 Ierīces kopskats

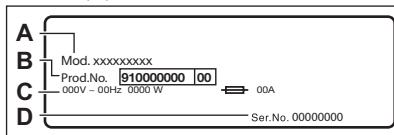


- 1** Vadības panelis
- 2** Vāks
- 3** Vāka spiedrokturis
- 4** Ūdens izsūknēšanas sūknis
- 5** Kājiņas ierīces līmeņošanai
- 6** Ieplūdes šķūtene

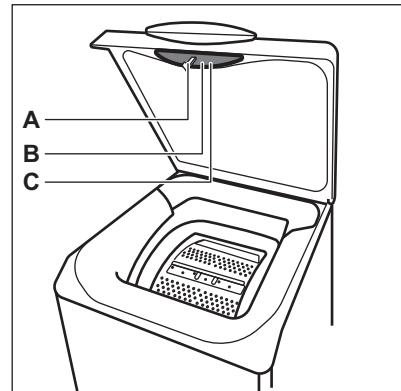
- 7** Izplūdes šķūtene
- 8** Strāvas kabelis
- 9** Transportēšanai paredzētās skrūves
- 10** Šķūtenes balsts
- 11** Datu plāksnīte

Informācija produkta reģistrēšanai.

Tehnisko datu plāksnītē norādīts modeļa nosaukums (**A**), produkta numurs (**B**), elektriskie parametri (**C**) un sērijas numurs (**D**).



Informācijas uzlīmē norādīts modeļa nosaukums (**A**), produkta numurs (**B**) un sērijas numurs (**C**).



4. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums/ augstums/ kopējais dzījums	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Elektriskais savienojums	Spriegums Vispārējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargpārsegs, izņemot gadījumus, kad zemspriguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimālais Maksimums	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Ūdens padeve 1)		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	7 kg
Veļas izgriešanas ātrums	Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	1251 apgr./min

1) Pievienojiet ūdens ieplūdes šķūteni ūdens krānam ar 3/4" vītni.

5. UZSTĀDĪŠANA

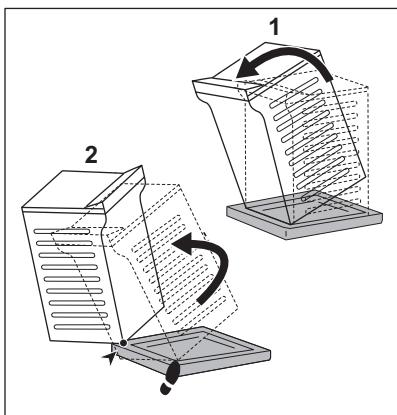


BRĪDINĀJUMS!

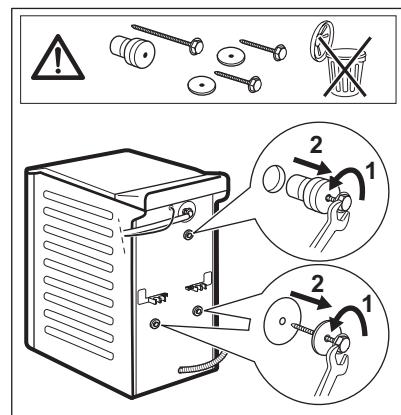
Skatiet sadāļu "Drošība".

5.1 Izpakošana un pozicionēšana

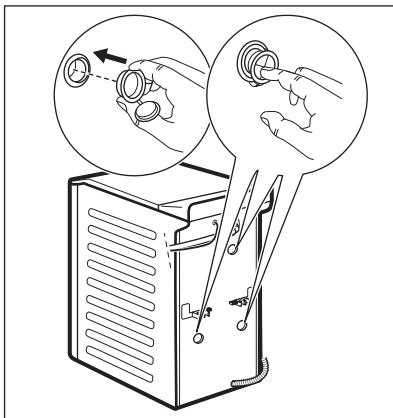
1.



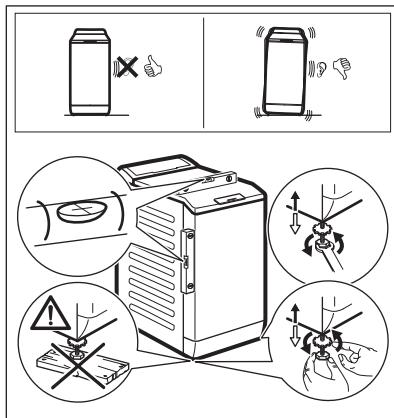
2.



3.



4.



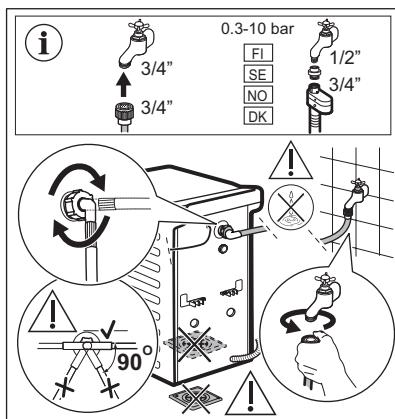
Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvieto.

Noregulējet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni vai tās izkustēšanos darbības laikā.



BRĪDINĀJUMS!
Nolīmenojot ierīci, nenovietojiet zem tās kājiņām kartonu, koku vai līdzīgus materiālus.

5.2 Ieplūdes šķūtene

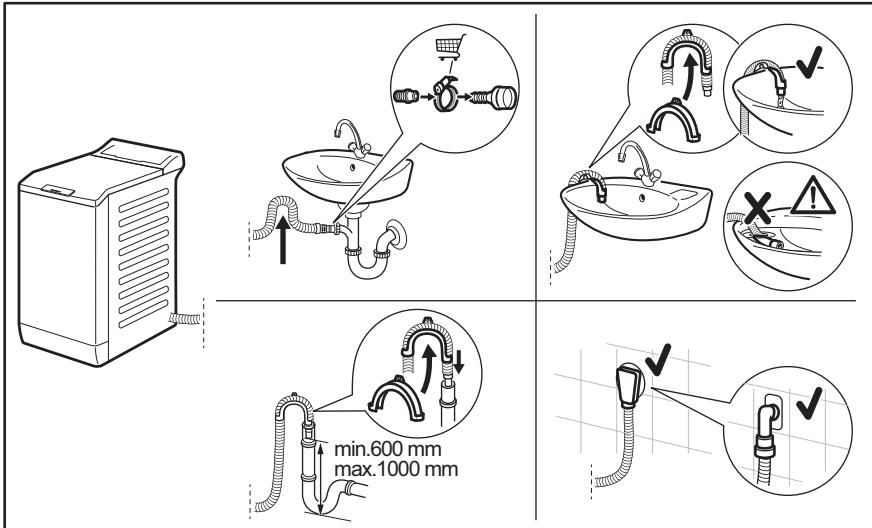


Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties dažādiem modeļiem.



Pārliecinieties, ka šķūtenes nav bojātas un savienojuma vietās nav noplūzu. Neizmantojet šķūtenes pagarinājumu, ja ieplūdes šķūtene ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu citu ieplūdes šķūteni.

5.3 Ūdens izsūknēšana



No plūdes šķītenei jāpaliek augstumā, kas nav mazāks par 600 mm un nav lielāks par 1000 mm.

Jūs varat pagarināt no plūdes šķīteni par ne vairāk kā 4000 mm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai saņemtu citu no plūdes šķīteni un pagarinājumu.

5.4 Elektriskais pieslēgums

Uzstādīšanas beigās varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie atbilst elektrotīkla parametriem.

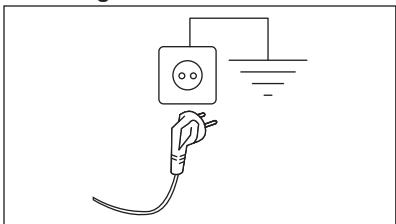
Pārliecinieties, ka mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, nesmot vērā arī citas lietotās elektroierīces.

Pievienojet ierīci sazemētai kontaktligzdai.

Strāvas padeves kabelim pēc ierīces uzstādīšanas jābūt viegli sniedzamam

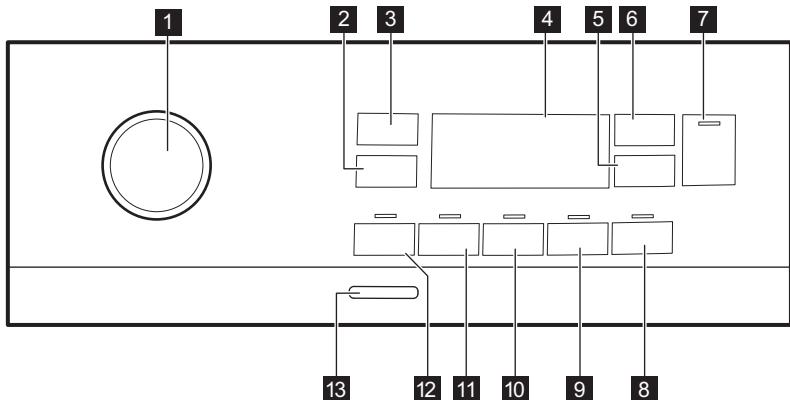
Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas saistīti ar šīs ierīces uzstādīšanu, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojāumiem vai nelaimes gadījumiem, kas radušies šo drošības noteikumu neievērošanas rezultātā.



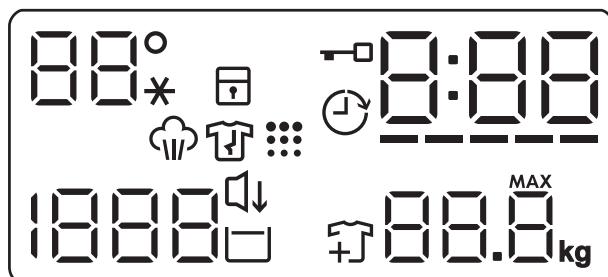
6. VADĪBAS PANELIS

6.1 Vadības paneļa apraksts



- | | | | |
|----------|--|-----------|--|
| 1 | Programmu pārslēgs | 8 | Tvaika pēcapstrāde skārientaustiņš
⌚+ |
| 2 | Apgrizeznu samazināšanas
skārientaustiņš ⚡ | 9 | Soft Plus skārientaustiņš ☒+ |
| 3 | Temperatūra skārientaustiņš 🌡 | 10 | Papildus skalošana skārientaustiņš
± |
| 4 | Displejs | 11 | Traipu tīrišana skārientaustiņš 🧻 |
| 5 | Atlikais starts skārientaustiņš ⏱ | 12 | Mērcēšana skārientaustiņš ⚡ |
| 6 | Funkcija Laika pārvaldnieks
skārientaustiņš ⌂ | 13 | Ieslēgt/Izsleigt spiedpoga |
| 7 | Sākt/pauze skārientaustiņš ▶ | | |

6.2 Displejs



	Temperatūras zona: Temperatūras indikators Aukstā ūdens indikators
	Bērnu drošības slēdža indikators.
	Atliktā starta indikators.
	Vāka bloķēšanas indikators.
	Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: <ul style="list-style-type: none"> • Programmas ilgums (piem., 240). • Atliktā starta laiku (piem., 2h). • Cikla beigas (:00). • Brīdinājuma kods (piemēram, E20).
-----	Laika pārvaldnieka joslu līmeņa indikators.
	Maksimālā veļas svara indikators. MAX Tas mirgo, kad tilpnē ievietotās veļas daudzums pārsniedz atlasītajai programmai maksimāli paredzēto daudzumu.
	Apģērbu pievienošanas indikators. Iedegas mazgāšanas fāzes sākumā, kamēr lietotājs vēl var nopauzēt ierīci un pievienot papildu veļas vienumus.
	Veļas tilpnes tīrīšanas indikators.
	Indikators Nakts
	Skalošanas pauzes indikators.
	Veļas izgriešanas apgabals: Veļas izgriešanas ātruma indikators Indikators Bez izgriešanas. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivizēta.
	Tvaika fāzes indikators.
	Pretburzīšanās fāzes indikators. Plašāka informācija pieejama rindkopā Tvaika pēcapstrāde.

7. TASTATŪRA UN POGAS

7.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nav pieejamas ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas.

7.2 Ieslēgt/Izslēgt

Pies piediet šo taustiņu dažas sekundes, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci pēc dažām minūtēm, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadalā "Lietošana ikdienā".

7.3 Temperatūra



Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.

Kad displejā redzami indikatori *, ierīce nesilda ūdeni.

7.4 Velas izgriešana



Iestatot programmu, ierīce automātiski iestata maksimālo izgriešanas ātrumu, izņemot Denim programmu. Ar šo iespēju var mainīt noklusēto izgriešanas ātrumu.

Vairākkārt pies piediet taustiņu, lai:

- samazinātu izgriešanas ātrumu.**
Displejā redzami tikai izgriešanas

ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.

- Veļas izgriešanas papildiespējas

Bez izgriešanas — — —

Iestatiet šo iespēju visu veļas izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas ūdens izsūknēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens

- Ieslēgt **Skalošanas pauze** iespēju.

Pēdējā skalošana netiks veikta. Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programma tiek pārtraukta ar ūdeni veļas tilpnē.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek aizslēgts un veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Ja pieskarsties Sākt/pauze taustiņam, ierīce veiks veļas izgriešanas fāzi un izsūknē ūdeni.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

- Ieslēgt **Nakts** iespēju.

Visas starposma un beigu veļas izgriešanas fāzes tiek atceltas, un programmas beigās veļas tilpne paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek bloķēts. Veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērots naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu.

Pieskaroties Sākt/pauze taustiņam, ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

7.5 Mērcēšana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai priekšmazgāšanas fāzi.

Ielegas attiecīgais indikators virs skārinentaustiņa.

- Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes.

Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veljai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekļi, dubļi un citas cietas daļinās.



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

7.6 Traipu tīrīšana

Skariet šo iespēju, lai pievienotu programmai traipu attīrišanas fāzi.

Ielegas attiecīgais indikators virs skārinentaustiņa.

Izmantojiet šo iespēju veļai ar grūti tīrāmiem traipiem.

Iestatot šo iespēju, pievienojiet traipu attīrišanas līdzekli nodalījumā



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.
Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

7.7 Pastāvīgi Papildus skalošana

Izmantojot šo iespēju, jūs varat pievienot izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus.

Izmantojiet šo iespēju cilvēkiem ar alergijām pret mazgāšanas līdzekļa atliekām un jūtīgu ādu.



Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

7.8 Pastāvīgi Soft Plus

Iestatiet šo iespēju, lai optimizētu auduma mīkstinātāja izplatību un uzlabotu auduma mīkstumu.

Ieteicama, lietojot auduma mīkstinātāju.



Šī iespēja pagarināt programmas ilgumu.

Atbilstošais indikators virs spiedpogas izgaismojas un arī paliek degam laikā nākamo ciklu laikā līdz brīdim, kad šī iespēja ir izslēgta.

7.9 Tvaika pēcapstrāde

Nospiediet šo taustiņu, lai iestatītu tvaika līmeni. Šo iespēju var iestatīt tikai tām programmām, kurām ir pieejama tvaika funkcija. Veļas tilpne veic vienmērīgas kustības aptuveni 30 minūtes. Tvaika fāzes ilgums mainās atkarībā no jūsu atlasītajiem iestatījumiem. Iestatot iespēju Tvaiks plus, programmas darbība noslēdzas ar pretburzīšanās fāzi, kuras laikā velas tilpne periodiski rotē, lai novērstu velas burzīšanos. displejā parādās un , kā arī ielegas taustiņš Sākt/pauze . Pretburzīšanās fāzes beigās velas tilpne pilnībā pārstāj griezties, izslēdzas indikators un atbloķējas ierīces durvis. Jūs varat pārtraukt pretburzīšanās fāzi jebkurā laikā:

- nospiežot taustiņu leslēgt/izslēgt pāris sekunžu garumā, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci,
- pagriežot pārslēgu citā pozīcijā.



Mazgājot mazāku velas daudzumu, rezultāts būs labāks.

7.10 Atliktais starts

Ar šo iespēju jūs varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atlīktā starta laiku. Laika pieauguma solis no 1stundas līdz pat 20 stundām.

Displejs rāda indikatoru un izvēlēto atlīšanas laiku. Pēc pieskaršanās Sākt/pauze taustiņam ierīce sāk laika atskaiti un durvis ir bloķētas.

7.11 Funkcija Laika pārvaldnieks

Ar šo iespēju jūs varat samazināt programmas ilgumu atkarībā no veļas ielādes daudzuma un netīrības pakāpes.

Iestatot mazgāšanas programmu, displejā parādās noklusējuma ilgums un defises.

Pieskarieties Funkcija Laika pārvaldnieks taustiņam, lai samazinātu programmas ilgumu pēc jūsu vajadzībām. Displejā redzams jaunais programmas ilgums un defišu skaits attiecīgi samazināsies:

piemērots maksimālas ielādes vidēji netīras veļas mazgāšanai.

ātrais cikls maksimālas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai.

Joti ātrs cikls mazākas ielādes nedaudz netīras veļas mazgāšanai (ieteicama maks. puse ielādes).

ūsākais cikls, lai atsvaidzinātu nelielu veļas daudzumu.

Funkcija Laika pārvaldnieks ir pieejams tikai tabulas programmās.

indikators	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■

1) Noklusējuma darbības ilgums visām programmām.

Funkcija Laika pārvaldnieks ar tvaika programmām

Iestatot tvaika programmu, šis taustiņš lauj izvēlēties no trim tvaika līmeņiem un programmas ilgums tiek attiecīgi samazināts:

- : maksimāli.

- : vidēji.

- : minimāli.

Dažās ierīcēs programmas ilgums tiek samazināts, neparādoties defisēm.

7.12 Sākt/pauze

Pieskarieties Sākt/pauze taustiņam, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārrauktu ieslēgto programmu.

indikators	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
1)	■	■	■

8. PROGRAMMAS

8.1 Programmu tabula

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Mazgāšanas programmas			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 apgr./min (1300– 400 apgr./ min)	7 kg	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi ko- kvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektro- enerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus.
Cottons 40 °C 90 °C – auksts	1300 apgr./min (1300– 400 apgr./ min)	7 kg	Balti un krāsoti kokvilnas izstrādājumi. Vi- dēji, īoti un viegli netīra veļa.
Synthetics 40 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./ min)	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīra veļa.
Delicates 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./ min)	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji un viegli netī- ra veļa.
Tvaika programmas 			

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
 Steam	-	1 kg	<p>Tvaika programma kokvilnas un sintētisko audumu izstrādājumiem. Tvaiku var izmantot sausai veļai²⁾, mazgāta vai vienu reizi valkāta veļa. Šī programma samazina burzīšanos un smakas³⁾ un relaksē šķiedras. Kad programma beigusies, ātri izņemiet veļu no veļas tilpnes. Pēc tvaika programmas gludināšana neprasī piepūli. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Ja nepieciešams, iztīriet traipus ar mazgāšanu vai lokālo traipu tīrišanu. Tvaika programmas neveic higiēniskas funkcojas. Neizmantojet Tvaika programmu šādiem drēbju veidiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • apgērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai žāvētājā; • apgērbi, kas satur plastmasas, metāla, koka vai līdzīgas detaļas.
 Cashmere	-	1 kg	<p>Vilnas un kašmira izstrādājumiem. Šā programma, lai atsvaidzinātu ne vairāk kā 1 kg mašīnā un ar rokām mazgājamu vilnas un kašmira apgērbu bez mazgāšanas. Apstrādot mazāku daudzumu, programmas ilgums var vēlāk tikt samazināts, izmantojot iespēju Funkcija Laika pārvaldnieks.</p>
 BRĪDINĀJUMS! Neizmantojet šo programmu vilnas apgērba gabaliem, kas paredzēti tikai ķimiskai tīrišanai.			
Speciālās programmas			
Spin/Drain	1300 apgr./min (1300 – 400 apgr./ min)	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus. Veļas izgriešana un üdens izsūknēšana no veļas tilpnes.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauges veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
Rinse	1300 apgr./min (1300 – 400 apgr./ min)	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Ja nepieciešams, iestatiet Papildus skalošana iespēju, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Izvēloties zemu izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.
Papildu mazgāšanas programmas			
Baby 40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./ min)	2 kg	Maigs cikls mazuļu drēbēm. Augsts ūdens līmenis un maigas kustības mazgāšanas fāzes laikā aizsargā krāsu un šķiedras.
Rapid 14min 30 °C	800 apgr./min (800– 400 apgr./min)	1,5 kg	Sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi. Viegli netīri apgērbi un apgērbu atsvaidzināšana.
Anti-allergy 60 °C	1300 apgr./min (1300 – 400 apgr./ min)	7 kg	Baltiem kokvilnas izstrādājumiem. Šī programma likvidē mikroorganismus, pateicoties mazgāšanas fāzei, kurā temperatūra dažas minūtes ir augstāka par 60 °C. Tas paīdz likvidēt mikrobus, baktērijas, mikroorganismus un daļīnas. Tvaika un papildu skalošanas fāzes pievienošana nodrošina pienācīgu mazgāšanas līdzekļa attieku un ziedputekšņu/alergijas veicinošu vielu likvidēšanu, padarot izmazgāto apgērbu piemērotu maigai un jutīgai ādai.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas iz- griešanas ātrums Veļas iz- griešanas ātruma diapazons	Maksi- mālais veļas daudz- ums	Programmas apraksts (Veļas veids un netīrības pakāpe)
 Outdoor 30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200– 400 apgr./ min)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	<p> Nelietojiet auduma mīkstinātāju un gādājiet, lai mazgāšanas līdzekla dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.</p> <p>Sintētisku audumu sporta apģērbi. Programma paredzēta, lai maigi mazgātu modernus āra sporta apģērbus, kā arī ir piemērots tādiem sporta apģērbiem, kurus lieto sporta zālē, riteņbraukšanā, skriešanā u.c. leteicamā veļas ielāde ir 2 kg.</p> <p>Ūdensnecaurlaidīgi, ūdensnecaurlaidīgi un gaidu caurlaidīgi audumi, un ūdensszturīgi audumi. Šo programmu var arī lietot ūdensszturības atjaunošanai. Tā ir īpaši paredzēta drēbju ar hidrofobisko pārklājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensszturības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ileļiet nodalījumā mazgāšanas līdzekli  • Ileļiet speciālu audumu ūdensszturības atjaunošanas līdzekli atvilktnes veļas mīkstinātāja nodalījumā . • Samaziniet veļas ielādi līdz 1 kg. <p> Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensszturības atjaunošanas darbību, žavējiet velu žāvētājā, iestatot Outdoor žāvēšanas programmu (ja tā pieejama un ja veļas informatīvās etiketes norādīts, ka apģērbus var žāvēt žāvētājā).</p>
Denim 30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min (1200 – 400 apgr./ min)	2 kg	Īpaša programma džinsu apģērbiem ar saudzīgu mazgāšanas fāzi, lai samazinātu krāsas izbalēšanu un plankumus. Labākiem mazgāšanas rezultātiem ir ieteicams mazāks veļas ielādes daudzums.

Programma Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauses veljas iz- griešanas ātrums Veljas iz- griešanas ātruma diapazons	Maksi- mālais veljas daudz- ums	Programmas apraksts (Veljas veids un netīrības pakāpe)
 Wool/Silk 40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min (1200 – 400 apgr./ min)	1,5 kg	Veljas mazgājamā mašīnā mazgājami vil- nas, ar rokām mazgājami vilnas un citi au- dumi, uz kuriem norādīts kopšanas simbols “mazgāt ar rokām”⁶

- 1) Saskaņā ar Eiropas Komisijas regulu ES 2019/2023 šī programma 40 °C temperatūrā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kuru drīkst mazgāt 40 °C vai 60 °C temperatūrā.**

(i) Vēlas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skaņiet nodalā "Patēriņa vērtības".
Visefektiivākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

2) Iestatot Tvaika programmu sausai veļai, cikla beigās veļa varētu būt mitra. Izkariet veļu žāvēties uz kādam 10 minūtēm.

3) Tvaika programma nelikvidē īpaši spēcīgas smakas.

4) Mazgāšanas programma.

5) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

6) Šī cikla laikā vēlas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā vēlas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.

Programmu iespēju saderība

	IESPĒJAS	Spin (⌚)	Bez izgriešanas – – –	Skalošanas pauze (▣)	Nakts (⤵)	Mērcēšana (⤵) 1)	Traipu tīrišana (⤵) 2)	Papildus skalošana (⤵+)	Soft Plus (⊗+)	Tvaika pēcapstrāde (⤵+ 2)	Atliktais starts (⤵)	Funkcija Laika pārvaldnieks (⌚)
Programma												
Synthetics	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■											
Delicates	■ ■ ■ ■ ■						■ ■					
Steam (₩)										■ ■		
Cashmere (₩)										■ ■		
Spin/Drain	■ ■ 3)									■		
Rinse	■ ■ ■						■			■ ■		
Baby	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■						■ ■			■ ■		
Rapid 14min	■ ■ ■									■ ■		
Anti-allergy	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■						■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■		
Outdoor (₩)	■ ■ ■						■			■ ■		
Denim	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■						■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■		
Wool/Silk (₩)	■ ■ ■									■ ■		

1) Mērcēšana un Traipu tīrišana nevar izvēlēties kopā.

2) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

3) Ja ir iestatīta arī Bez veļas izgriešanas iespēja, ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanu.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrais universā- lais maz- gāšanas līdzeklis	Šķidrais mazgāša- nas līdz- eklis krā- sainiem audu- miem	Smalkve- ja, vilnas izstrādā- jumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programma	Universāls vejas mazgā- šanas pulve- ris ¹⁾	Šķidrās universā- lais maz- gāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāša- nas līdz- eklis krā- sainiem audu- miem	Smalkve- la, vilnas izstrādā- jumi	Īpašs
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Outdoor ☀	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool/Silk 🧣.苧	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

8.2 Woolmark Apparel Care - Zaļš



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnas apģērbu, kuriem uz etiketes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģērbi tiek mazgāti sašķānā ar norādēm uz apģērbu etiketēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojet norādījumus par žāvēšanu un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiketēm. M1734

Woolmark simbols daudzās valstīs ir atzīts par sertifikācijas zīmi.

9. IESTATĪTIE PARAMETRI

9.1 Skaņas signāli

Šai ierīcei ir dažādi skaņas signāli, kas darbojas šādos gadījumos:

- aktivizējot ierīci (īpaša ūsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša ūsa melodija);

- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- veicot nederīgu izvēli (trīs ūsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);

- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzīrdamas aptuveni pieci minūšu garumā).
- Lai **izslēgtu/aktivizētu** skaņas signālus, kad programmas darbība ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem un , un turiet tos piespiestus divu sekunžu garumā. Displejā redzams On/Off
- (i)** Ja jūs izslēdzat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9.2 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiest taustiņu, līdz **ieedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

Bērnu drošības funkcija var nebūt pieejama dažas sekundes pēc ierīces ieslēgšanas.

10. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Pārliecinieties, ka pieejama elektropadeve un ūdens krāns ir atvērts.
 - Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa nodalījumā, kas apzīmēts ar .
 - Ielejiet nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu nodalījumā, kas apzīmēts ar .
 - Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tilpnē veļu. Šādi no veļas tilpnes tiek iztīriti visi iespējamie netīrumi.
- Šī darbība aktivizē ūdens izsūknēšanas sistēmu.

11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

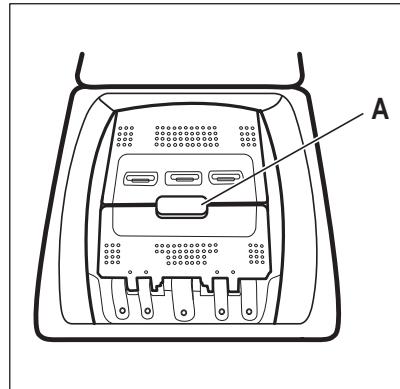
11.1 Ierīces ieslēgšana

- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
 - Atgrieziet ūdens krānu.
 - Piespiediet taustiņu leslēgt/Izslēgt, lai ieslēgtu ierīci.
- Atskan ūdens skaņas signāls.

11.2 Veļas ievietošana

- Atveriet ierīces vāku.

2. Nospiediet A taustiņu.



Veļas tilpne atveras automātiski.

- Ievietojet veļu veļas tilpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
- Izpuriniet drēbes pirms to ievietošanas ierīcē.

Nelieciet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.

5. Aizveriet veļas tilpi un vāku.



UZMANĪBU!

Pirms ierīces vāka aizvēršanas pārliecinieties, ka tilpne aizvērtā pareizi.



Izmantojot šķidros mazgāšanas līdzekļos, iepildiet tos dozēšanas bumbā (nodrošina mazgāšanas līdzekļa ražotājs). Ievietojiet dozēšanas bumbu veļas mašīnas tilpnē uz veļas.

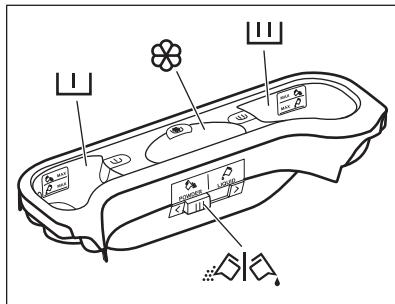
11.3 Mazgāšanas līdzekļa nodalījumi. Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu izmantošana

1. Norādīto mazgāšanas līdzekļu un auduma mīkstinātāja iepildīšana.

2. Iepildiet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.



Vienmēr ievērojet uz mazgāšana līdzekļa iepakojuma sniegto norādījumus, taču mēs iesakām nepārsniegt norādīto maksimālo līmeni. Taču šis daudzums garantēs labākos mazgāšanas rezultātus.



Mazgāšana līdzekļa nodalījums priekšmazgāšanas fāzei.

Norāde MAX apzīmē maksimālo mazgāšanas līdzekļa (pulvera vai šķidrā veidā) iepildīšanas līmeni.

Iestatot programmu ar traipu tīrīšanas iespēju, pievienojiet pulveri vai šķidro veļas kopšanas līdzekli.



Mazgāšanas līdzekļa nodalījums priekšmazgāšanas fāzei.

Norāde MAX apzīmē maksimālo mazgāšanas līdzekļa (pulvera vai šķidrā veidā) iepildīšanas līmeni.



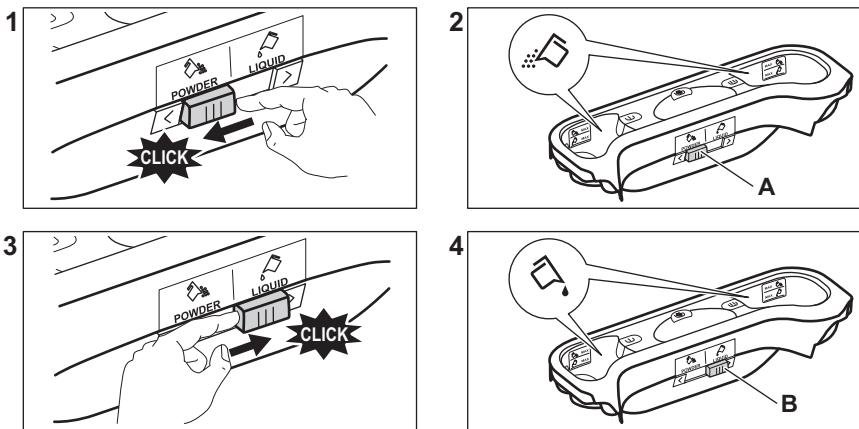
Nodalījums šķidrajiem papildlīdzekļiem (veļas mīkstinātājam, cieteit).

Norāde M apzīmē šķidro papildlīdzekļu maksimālo iepildīšanas līmeni.



Aizbīdnis pulverveida vai šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.

11.4 Šķidrais veļas mazgāšanas līdzeklis vai pulveris



- Pozīcija A pulverim (rūpnīcas iestatījums).
- Pozīcija B šķidrajam veļas mazgāšanas līdzeklim.

(i) Izmantojot šķidro veļas mazgāšanas līdzekli:

- Nelietojiet ļeļejveida vai biezas konsistēcijas šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- nelejiet vairāk šķidruma nekā norādītais maksimālajā līmenī.
- Neiestatiet atliktā starta funkciju.

11.5 Programmas iestatīšana

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētās mazgāšanas programmas pozīcijā.

Mirgo Sākt/pauze indikatora taustiņš. Displejā redzams norādošs programmas ilgums.

2. Lai mainītu temperatūru un/vai izgriešanas ātrumu, piespiediet attiecīgos taustiņus.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie

indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.

(i) Ja izvēle nav iespējama, atskan skaņas signāls un displejā parādās **---**.

11.6 Programmas ieslēgšana

Pieskarieties Sākt/pauze taustiņam, lai ieslēgtu programmu. Programmu nav iespējams palaist, kad taustiņa indikators ir izslēgts un nemirgo (t.i., programmu pārslēgs ir nepareizā stāvoklī). Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.

Programma sākas, vāks ir nobloķēts. Displejā redzams indikators .

(i) Ūdens izsūknēšanas sūknis darbojas ūsu brīdi, pirms ieřīcē ieplūst ūdens.

11.7 Programmas aktivizēšana, izmantojot atliktā startu

1. Vairākkārt piespiediet taustiņu Atliktais starts , līdz displejā redzams vēlamais atliktā starta laiks. Displejā indikators rāda .

2. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze . Ierīces vāks nobloķējas un sākas atliktā starta laika atskaitē. Displejā redzams indikators . Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.

Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Lai atceltu atlikto startu:

1. Piespiediet taustiņu Sākt/pauze , lai nopauzētu ierīci. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Vairākkārt piespiediet taustiņu Atliktais starts , līdz displejā redzams un indikators nodziest.
3. Piespiediet taustiņu Sākt/pauze atkārtoti, lai nekavējoties aktivizētu programmu.

Atliktā starta mainīšana laika atskaites laikā

Lai mainītu atlikto startu:

1. Piespiediet taustiņu Sākt/pauze , lai nopauzētu ierīci. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Vairākkārt piespiediet taustiņu Atliktais starts , līdz displejā redzams vēlamais atliktā starta laiks.
3. Vēlreiz piespiediet taustiņu Sākt/pauze , lai aktivizētu jauno laika atskaiti.

11.8 SensiCare System veļas daudzuma noteikšana



Displejā redzamais programmas ilgums attiecas uz **vidēju/lielu** ievietotās veļas daudzumu.

Pēc pieskaršanās taustiņam Sākt/pauze , maksimālā norādītā veļas daudzuma indikators izdziest, SensiCare System uzsāk veļas daudzuma noteikšanu:

1. Ierīce nosaka ievietoto veļas daudzumu pirmo 30 sekunžu laikā. Programmās, kurās ir pieejama

iespēja **Funkcija Laika pārvaldniesks**, šīs fāzes laikā funkcijas **Funkcija**

Laika pārvaldniesks joslas zem laika cipariem attēlo vienkāršu animāciju. Veļas tilpne griežas īsu brīdi.

2. Programmas ilgumu var attiecīgi pielāgot, un tas var palielināties vai samazināties. Vēl pēc 30 sekundēm ierīce sāk piepildīties ar ūdeni.

Veļas daudzuma noteikšanas beigās, ja **veļas tilpne ir pārslogota**, displejā mirgo indikators **MAX**:

Šādā gadījumā ierīci iespējams uz 30 sekundēm nopauzēt un izņemt lieko veju.

Kad maksimālo svaru pārsniedzošā veļas daļa ir izņemta, pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , lai atkārtoti iedarbinātu programmu. Posmu SensiCare var atkārtot ne vairāk kā trīs reizes (skat. 1. punktu).

Svarīgi! Ja veļas daudzumu nesamazina, mazgāšanas programma atsāk darbību jebkurā gadījumā, neraugoties uz to, ka ierīce ir pārslogota. Šādā gadījumā nav iespējams garantēt labākos mazgāšanas rezultātus.



Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējām.



SensiCare noteikšanu veic tikai ar pilnām mazgāšanas programmām un ja nav samazināts programmas ilgums, izmantojot taustiņu **Funkcija Laika pārvaldniesks**.



Funkcija SensiCare System nav pieejama tādām programmām kā Wool/Silk, Rinse, un īsā cikla programmām.

11.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Kad programma darbojas, mainīt var **tikai dažas** iespējas:

1. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze 
2. Mainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze 

Sāk mirgot attiecīgais indikators.

2. Mainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze 

Mazgāšanas programmas darbība turpinās.

11.10 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu leslēgt/Izslēgt, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Vēlreiz piespiediet taustiņu leslēgt/ Izslēgt, lai ieslēgtu ierīci.



Ja SensiCare sistēma ir beigusies un ūdens iepilde ir jau sākusies, jaunā programma sākas bez SensiCare sistēmasatkartošanas.
Ūdens un mazgāšanas līdzeklis netiek izsūknēti, lai izvairītos no liekas resursu izšķiešanas. Displejā redzams programmas maksimālais ilgums, uzrādot jaunāko informāciju aptuveni 20 minūtes pēc jaunas programmas sākuma.

Ir arī alternatīvs atcelšanas veids:

1. Pagrieziet pārslēgu "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā • .
2. Nogaidiet 1 sekundes. Displejā tiks parādīts --- .

Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

11.11 Vāka atvēršana - apģērbu pievienošana



Ja temperatūra vai ūdens līmenis velas tilpnē ir pārāk augsti un/vai velas tilpne joprojām griežas, vāku nevajadzētu atvērt.

Kad darbojas programma vai aktivizēts atlīktais starts, ierīces vāks ir nobloķēts.

Displejā redzams indikators .

1. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze 

Attiecīgais vāka bloķēšanas indikators nodzīst displejā.

2. Atveriet ierīces vāku un velas tilpnes durvis. Ja nepieciešams, ievietojiet vai izņemiet priekšmetus. Aizveriet velas tilpnes durvis un vāku.
Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze 

Programma vai atlīktais starts turpina darbību.

11.12 Programmas beigas

Kad programmas darbība beigusies, ierīce automātiski izslēdzas. Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).

Displejā redzams .

Taustiņa Sākt/pauze  indikators izdzīst.

Durvis tiek atbloķētas, un indikators  izdzīst.

1. Piespiediet taustiņu leslēgt/Izslēgt, lai izslēgtu ierīci.
Piecas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.



Kad atkal aktivizējat programmu, displejā redzamas iepriekšējās programmas beigas.
Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

2. Izņemiet velu no ierīces.
3. Pārliecinieties, ka velas tilpne ir tukša.

4. Turiet vāku un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.
5. Aizgrieziet ūdens krānu.

11.13 Ūdens izsūknēšana cikla beigās

Izvēloties programmu vai iespēju, kura neizsūknē ūdeni pēc pēdējās skalošanas reizes, programma ir pabeigta, taču:

- Laika joslā redzams  un displejā redzams, ka vāks ir noblokēts .
- Veļas tilpne regulāri griežas pēc regulāriem intervāliem, lai novērstu velas burzišanos.
- Vāks paliek bloķēts.
- Lai atvērtu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni:

 1. Ja nepieciešams, pieskarieties taustiņam Veļas izgriešana , lai samazinātu ierīces ierosināto veļas izgriešanas ātrumu.
 2. Nospiediet Sākt/pauze  taustiņu:
 - Ja ir iestatīts Skalošanas pauze , ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu;
 - Ja ir iestatīts Nakts , ierīce tikai izsūknē ūdeni.

Iespējas indikators Skalošanas pauze  un Nakts  izdziest.

3. Kad programmas darbība beigusies un vāka bloķēšanas indikators  ir nodzisīs, jūs varat atvērt vāku.
4. Dažas sekundes piespiediet taustiņu leslēgt/lzslēgt , lai izslēgtu ierīci.

11.14 Gaidstāves iespēja

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu energijas patēriņu, ja:

- Neizmantojat ierīci 5 minūtes. Piespiediet taustiņu leslēgt/lzslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci;
- 5 minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām Piespiediet taustiņu leslēgt/lzslēgt, lai atkal ieslēgtu ierīci. Displejs rāda beidzamās programmas beigu laiku.

Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.
Ja pārslēgs ir pagriezts "Reset" (Atiestatīt) pozīcijā , ierīce automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.



Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni tilpnē, gaidstāves funkcija **neieslēdz** ierīci, lai atgādinātu, ka jāizsūknē ūdens.

12. PADOMI UN IETEIKUMI



BRĪDINĀJUMS!

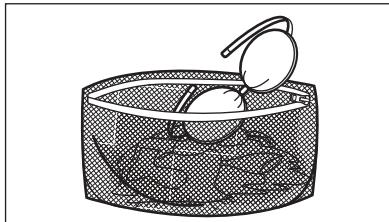
Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Veļas ielāde

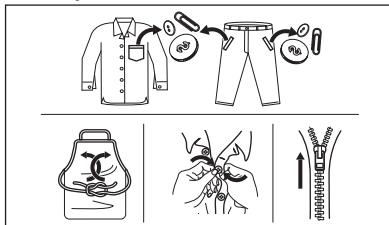
- Sašķirojet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojet uz veļas etiķetēm norādītās mazgāšanas norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.

- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iepriekš apstrādājiet grūti iztīrāmus traipus.
- Grūti noņemamus traipus mazgājiet ar īpašu veļas mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet āķus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā, kas izraisa pārmērīgas vibrācijas. Ja tas notiek:
 - a. pātrauciet programmu un atveriet durvis (skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana");

- b. izkārtojiet veļu ar rokām, lai apģērba gabali būtu vienmērīgi izklāti veļas tilpnē;
- c. nos piediet Sākt/pauze taustiņu. Veļas izgriešanas fāze turpinās.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķišus un spiedpogas. Sasieniet jostas, auklas, kurpu šnores, lentes un jebkādus citus valīgus elementus.
- Nemazgājiet apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūsturus ar stīpām, jostas, zēkbikses, kurpu šnores, lentes u.c.).



- Iztukšojet kabatas un atllokiet atloces.



12.2 Grūti iztīrāmi traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ieīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

12.3 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums

Mazgāšanas līdzekļa izvēle un pareiza daudzuma izmantošana ne tikai ieteikmē velas mazgāšanas rezultātu, bet arī palīdz izvairīties no liekas resursu izšķiešanas, kā arī pasargāt vidi:

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem, izņemot smalkveļai. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un velas dezinfekcijai,
 - šķidrus mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60°C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Veļas mazgāšanas līdzekļa izvēle un daudzums atkarīgs no: auduma veida (smalkveļa, vilnas izstrādājumi, kokvilna u.t.t.), apģērba krāsas, veļas daudzuma, netīrības pakāpes, mazgāšanas temperatūras un izmantotā ūdens cietības pakāpes.
- Ievērojiet norādījumus uz mazgāšanas līdzekļu vai citu līdzekļu iepakojuma, nepārsniedzot maksimālo norādīto līmeni (**MAX**).
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa:
 - mazgājot nelielu daudzumu veļas;
 - ja veļa ir nedaudz netīra;
 - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojiet mazgāšanas līdzekli tablešu formā, vienmēr ielieciet to velas tilpnē nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ieīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

12.4 leteikumi vides aizsardzībai

Lai ekonomētu ūdens un strāvas patēriņu, kā arī palīdzētu aizsargāt vidi, mēs iesakām ievērot šādus padomus:

- Vidēji netīru veļu mazgājiet bez priekšmazgāšanas,** tādējādi ekonomējot mazgāšanas līdzekļus, ūdeni un laiku (sniegsiet savu ieguldījumu arī vides aizsardzībā!)
- Ievietojot ierīcē veļu līdz maksimālajai norādītajai ietilpībai katrai programmai, jūs samazināsiet enerģijas un ūdens patēriņu.**
- Traipus un koncentrētus netīrumus var noņemt, izmantojot atbilstošu pirmapstrādi; tad veļu var mazgāt arī zemākā temperatūrā.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikto

daudzumu, kā arī noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet sadaļu "Ūdens cietība".

- Iestatiet **maksimālo iespējamo veļas izgriešanas ātrumu** izvēlētajai programmai, pirms **žāvējat veļu veļas žāvētājā**. Jūs ietaupīsiet enerģiju zāvēšanas laikā!

12.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu ūdens mīkstinātāja daudzumu. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katras atlājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru nedaudz valā, lai ierīce cirkulētu gaiss un izķūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku: aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkalkošana	Divas reizes gadā
Apkopes mazgāšana	Reizi mēnesī
Vāka blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos

Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Aizplūdes sūkņa filtra tīrīšana	Divas reizes gadā
Ieplūdes šķūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divas reizes gadā

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katras daļa jātīra.

13.2 Svešķermēnu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets. Skatiet sadaļu "Veļas ielāde" nodaļā "Padomi un ieteikumi".

Izņemiet visus svešķermērus (piemēram, metāla sprādze, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast filtrs un

veļas tilpnē. Skatiet paragrāfus "Veļas tilpnes tīrišana", "Aizplūdes sūkņa tīrišana" un "Ieplūdes šķūtenes un vārstā filtra tīrišana". Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

13.3 Ārpuses tīrišana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abražīvus sūklus vai citus skrāpējošus materiālus.



UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķimikālijas.



UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrišanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

13.4 Atkalķošana



Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkalķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamānītu katlakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mazgāšanas līdzekļus, taču mēs iesakām laiku pa laikam ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkalķošanas līdzekli.



Vienmēr ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13.5 Apkopes mazgāšana

Atkārtoti un ilgstoši lietojot programmas ar zemu temperatūru, velas tilpnē un tvertnē var rasties mazgāšanas līdzekļa atliekas, pūkas un baktērijas. Tas var izraisīt sliktas smakas un pelējumu. Lai likvidētu šīs atliekas un iztīritu ierīces iekšpusi, regulāri ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):



Skatiet sadaļu "Veļas tilpnes tīrišana".

13.6 Veļas tilpnes tīrišana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulšņu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētiem līdzekļiem.



Vienmēr ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma. Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens nonemšanas līdzekļiem, tīrišanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrišanai:

1. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
2. Iestatiet Cottons programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu.
3. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.



Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona tas ir ieteikums veikt veļas tilpnes tīrišanu. Tiklīdz veiksiet veļas tilpnes tīrišanu, ikona izzudīs.

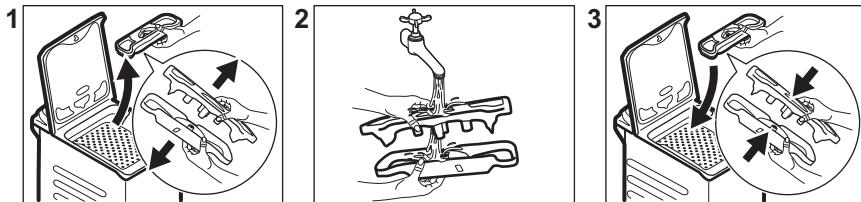
13.7 Vāka blīvējums

Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaljām. Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrišanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana



13.9 Ūdens izplūdes filtra tīrīšana

Regulāri pārbaudiet aizplūdes filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

Tiriet sūknī, ja:

- ierīce neizsūknē ūdeni;
- velas tilpne negriežas;
- no ierīces atskan neparasts troksnis, kuru rada aizsērējis sūknis;
- ekrānā parādās klūmes kods. **E20**

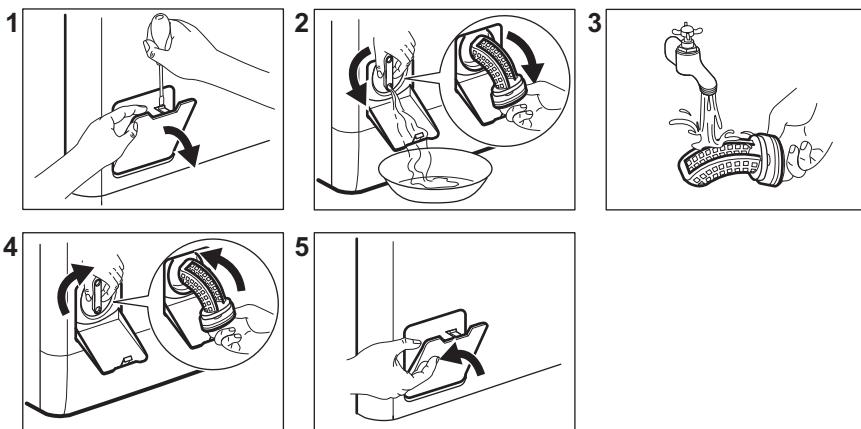


BRĪDINĀJUMS!

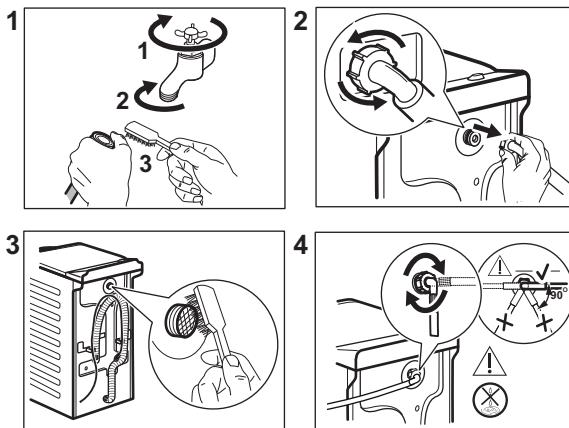
- Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neizņemiet filtru, kamēr ierīce darbojas.
- Nešķirt sūknī, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisīs.

Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

Lai iztīrītu sūknī, rīkojieties šādi:



13.10 Ieplūdes šķūtenes un filtra vārsta tīrišana



13.11 Avārijas ūdens izsūknēšana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet to pašu procedūru, kas aprakstīta rindkopā "Noplūdes sūkņa tīrišana". Ja nepieciešams, iztīriet sūknī.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras paīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ileļjet mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā 2 litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

13.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo

ūdeni no ieplūdes šķūtenes un izsūknējet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šķūtenes divus galus konteinerā un laujiet ūdenim izplūst no šķūtenes.
4. Iztukšojet sūknī. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādījet atpakaļ ieplūdes šķūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

14. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

14.1 Brīdinājuma kodi un iespējamās klūmes

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Dažu problēmu gadījumā displejā tiek attēlots brīdinājuma kods un var nepārtraukti mirgot Sākt/pauze ▶|| taustiņš:

Problēma	iespējamais risinājums
E10 Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes šķūtene nav salocījusies, bojāta vai saliekta. Pārliecinieties, vai ūdens ieplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs. Pārbaudiet, vai nav aizsērējis ieplūdes šķūtenes filtrs vai vārsta filtrs. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana".
E20 Ierīce neizsūknē ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šķūtene nav sagriezusies vai saliekta. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana". Pārliecinieties, vai ūdens noplūdes šķūtenes pieslēgums ir pareizs. Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu. Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no velas tilpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas programmu.
E91 Iekšēja klūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav sazinās.	<ul style="list-style-type: none"> Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un atkal ieslēdziet. Ja brīdinājuma kods atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EHO Strāvas padeve ir nestabila.	<ul style="list-style-type: none"> Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
EFO Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm.	<ul style="list-style-type: none"> Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja displejā parādās brīdinājuma kodi, izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas mašīnas problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus tabulā tālāk.

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neieslēdzas.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai kontaktakce pieslēgta kontaktligzda. Pārliecinieties, vai ierīces vāks un veļas tilpnes durvis ir aizvērtas. Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā. Pārliecinieties, ka esat pieskāries Sākt/pauze ▶ . Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta. Pārbaudiet izvēlētās programmas regulatoru.
Ierīce piepildās ar ūdeni un tad uzreiz to izsūknē.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka izvades šķūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šķūtene atrodas pārāk zemu. Skatiet sadaļu "Uzstādišanas norādes".
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	<ul style="list-style-type: none"> Iestatiet izgriešanas programmu. Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana". Ar rokām izkārtojet drēbes tilpnē un iedarbībāt izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies īdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ūdens šķūtēju savienotājdetājas ir cieši pievilktais un nav ūdens noplūdes. Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šķūtene vai ūdens izsūknēšanas šķūtene nav bojātas. Pārliecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas īdzeklis un pareizā daudzumā.
Ierīces vāku nevar atvērt.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens paliek veļas tilpnē. Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies. Ja veļas tilpnē palicis ūdens iestatiet ūdens izsūknēšanas vai veļas izgriešanas programmu. Pārliecinieties, vai ierīce ir pieslēgta barošanai. Šo problēmu, iespējams, radījusi ierīces darbības klūme. Sažinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Mašīna rada nepastāstus trokšņus un vibrē.	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmenota. Skatiet sadaļu "Uzstādišanas norādes". Pārliecinieties, ka nonemti visi iesaiņojuma materiāli un/vai izņemtas visas pārvietošanas laikā izmantotās skrūves. Skatiet sadaļu "Uzstādišanas norādes". Ielieciet tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.

Problēma	Iespējamais risinājums
Programmas darbības ilgums pieaug vai samazinās programmas darbības laikā.	<ul style="list-style-type: none"> SensiCare System var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet punktu "SensiCare System veļas daudzuma noteikšana" sadaļā "Lietošana ikdienā".
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	<ul style="list-style-type: none"> Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli. Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus. Pārliecinieties, ka iestājāt pareizu temperatūru. Samaziniet veļas daudzumu.
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
Pēc mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> Pārliecinieties, ka aizdare ir pareizā pozīcijā. Pārliecinieties, ka izmantojāt mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes.

15. PATĒRINA DATI

15.1 levads

i Detalizēta informācija par energomarkējumu pieejama vietnē www.theenergylabel.eu.

i QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.
Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodaļu "Izstrādājuma apraksts".

15.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	h:mm	Programmas darbības ilgums.
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.	°C	Veļas temperatūra.
Litri	Ūdens patēriņš.	apgr./min	Veļas izgriešanas ātrums.
%	Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.		



Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

15.3 Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	apgr./min1)
Pilns veļas ielādes daudzums	7	1.020	54	3:25	53	47	1251
Dalējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	3,5	0.395	42	2:40	53	33	1251
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2	0.185	34	2:40	55	24	1251

1) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0.50	0.50	4.00
Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.		

15.4 Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	apgr./min ¹
Cottons ²⁾ 90 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1300
Cottons 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1300
Cottons 20° ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Wool/Silk 30 °C	1,5	0.20	45	1:10	30	30	1200

1) Velas izgriešanas ātruma atsauces indikators.

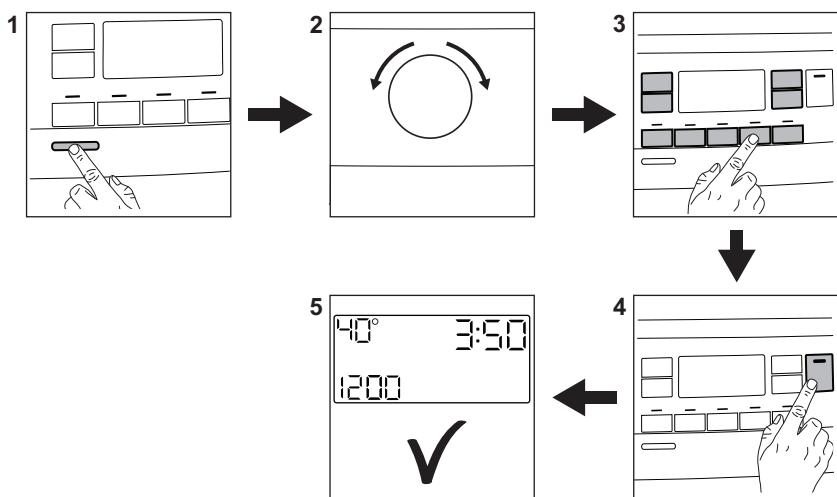
2) Piemērota līoti netīru audumu mazgāšanai.

3) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

4) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai velai.

16. ŠA PAMĀCĪBA

16.1 Ierīces izmantošana ikdienā

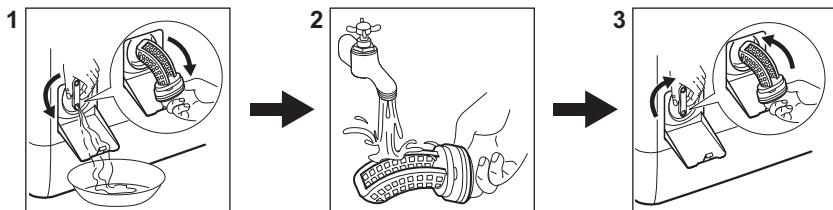


Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai. Levetojiet veļu.
Atgrieziet ūdens krānu.

Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

1. Nospiediet taustiņu **leslēgt/Izslelēgt**, lai izslēgtu ierīci.
2. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.
3. Pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas.
4. Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Sākt/pauze** ▷||.
5. Ierīce ieslēdzas. Pēc programmas beigām izņemiet veļu. Nospiediet taustiņu **leslēgt/Izslelēgt**, lai izslēgtu ierīci.

16.2 Ūdens izsūknēšanas sūkņa filtra tīrīšana



Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.

16.3 Programmas

Programmas	Ielāde	Produkta apraksts
Eco 40-60	7 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apģērbi.
Cottons	7 kg	Balti un krāsoti kokvilnas audumi.
Synthetics	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Delicates	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Steam	1 kg	Tvaika programma vilnai un kašmiram.
Cashmere	1 kg	Tvaika programma kokvilnai, sintētikai un smalkveļai.
Spin/Drain	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas izgriešanai un ūdens izsūknēšanai.

Programmas	Ielāde	Produkta apraksts
Rinse	7 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smallveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Baby	2 kg	Saudzīgas mazgāšanas cikls, kas piemērots mazuļu drēbēm.
Rapid 14min	1,5 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
Anti-allergy	7 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma palīdz likvidēt mikrobus un baktērijas.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderno āra sporta apģērbi.
Denim	2 kg	Džinsa apģērbi.
 Wool/Silk	1,5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt velas mašīnā, vilnas un smallki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.

1) Mazgāšanas programma.

2) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

17. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu , levietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	42
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	44
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	46
4. DATE TEHNICE.....	47
5. INSTALAREA.....	47
6. PANOU DE COMANDĂ.....	50
7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	52
8. PROGRAME.....	55
9. SETĂRI.....	61
10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	62
11. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	62
12. INFORMATII ȘI SFATURI.....	67
13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	69
14. DEPANARE.....	72
15. VALORI DE CONSUM.....	75
16. GHID RAPID.....	77
17. INFORMATII PRIVIND MEDIUL.....	79

NE GÂNDIM LA DVS

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs rezultat în urma a zeci de ani de experiență profesională și inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput gândindu-vă la Dvs. Pentru ca să fiți asigurat că aveți toate cunoștințele necesare pentru obținerea unor rezultate extraordinare de fiecare dată când îl folosiți.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparării:

www.electrolux.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

ASISTENȚĂ PENTRU CLINȚI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Avertisment / Atenție - Informații privind siguranță

Informații și sfaturi generale

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vîrstă mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vîrstă între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheata permanent.
- Copiii cu vîrstă mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheata permanent.
- Copiii trebuie supravegheatai pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheatai.

1.2 Informații generale privind siguranță

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Acest aparat este conceput pentru utilizare casnică și utilizări similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie pentru personal din ateliere, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
 - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Încărcătura maximă a aparatului este 7 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenti neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe placuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și împede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de

- service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când deschideți aparatul, este posibil să vedeați cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

2.4 Modul de utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici pușe alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsimi sau alte substanțe pline de grăsimi. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de 10 ani după închiderea producției modelului: motor și periile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare

și arcuri, tamburul de spălare, tridental tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radioatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimante, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușă, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesoriile de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatelor electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.6 Aruncarea la gunoi



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copilor sau animalelor de companie să rămână blocată în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Funcții speciale

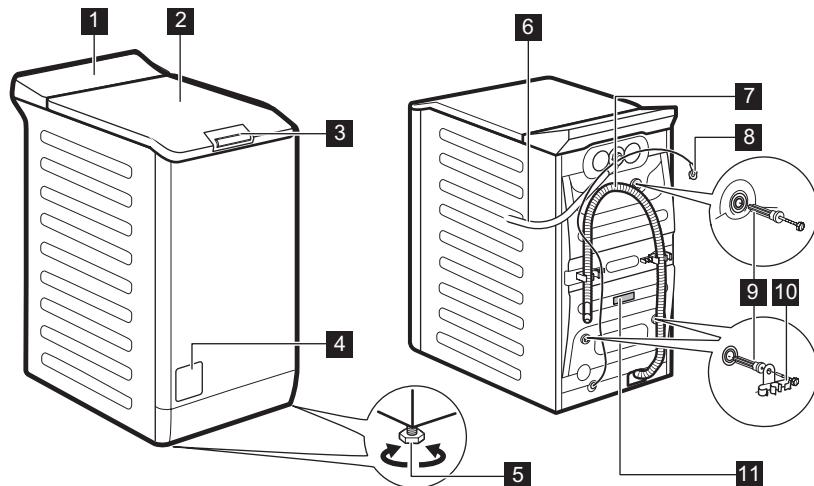
Noua Dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetreză adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.
- Aburul este o modalitate rapidă și ușoară de a împrospăta hainele. Programele delicate cu abur

îndepărtează mirosurile și reduc șifonarea țesăturilor. Călcarea se va face mai ușor!

- SensiCare System** detectează greutatea încărcăturii de rufe stabilind durata programului în 30 de secunde. Programul de spălare este adaptat la încărcătura de rufe și tipul țesăturii fără a consuma mai mult timp, energie și apă decât este necesar. Citiți paragraful „Funcția SensiCare System detectie încărcătură” pentru mai multe detalii.

3.2 Prezentarea aparatului



1 Panou de comandă

2 Capac

3 Mâner de deschidere capac

4 Filtru de la pompa de evacuare

5 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

6 Furtun de alimentare cu apă

7 Furtun de evacuare

8 Cablu de alimentare

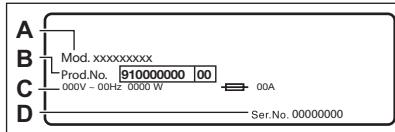
9 Șuruburi pentru transport

10 Suport pentru furtun

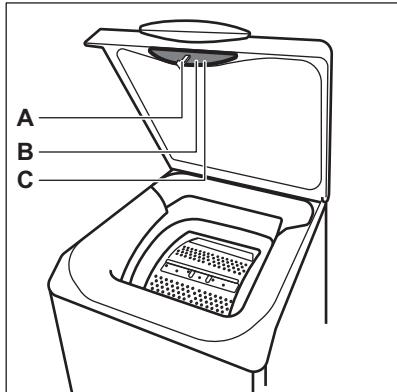
11 Plăcuță cu date tehnice

Informații pentru înregistrarea produsului.

Plăcuța cu date tehnice specifică numele modelului (A) , numărul produsului (B), tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).



Eticheta cu informații specifică numele modelului (A), numărul produsului (B) și numărul de serie (C).



4. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4	
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	7 kg
Viteza centrifugare	Viteza maximă de centrifugare	1251 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

5. INSTALAREA

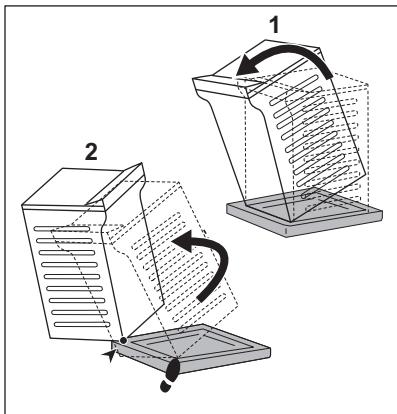


AVERTISMENT!

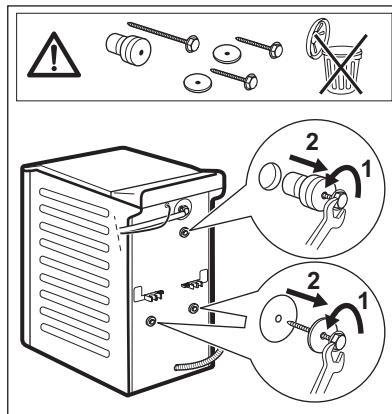
Consultați capitolele privind siguranță.

5.1 Despachetare și poziționare

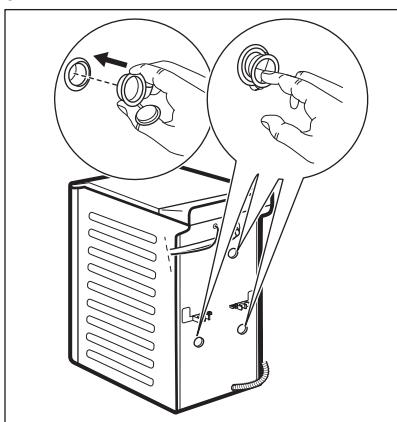
1.



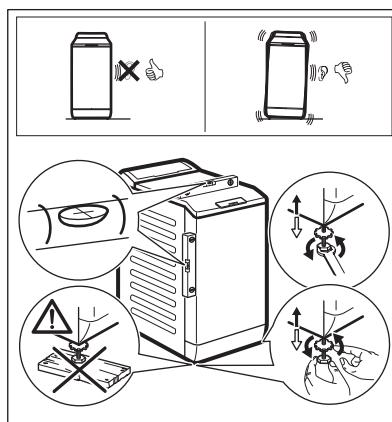
2.



3.



4.



Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

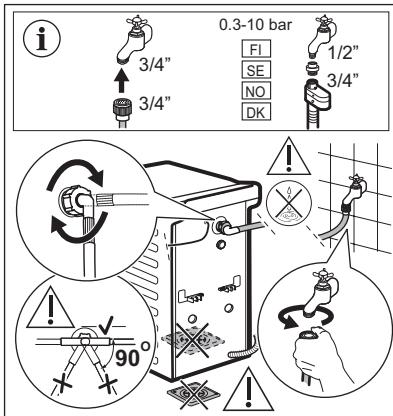
Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.



AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.

5.2 Furtunul de alimentare cu apă

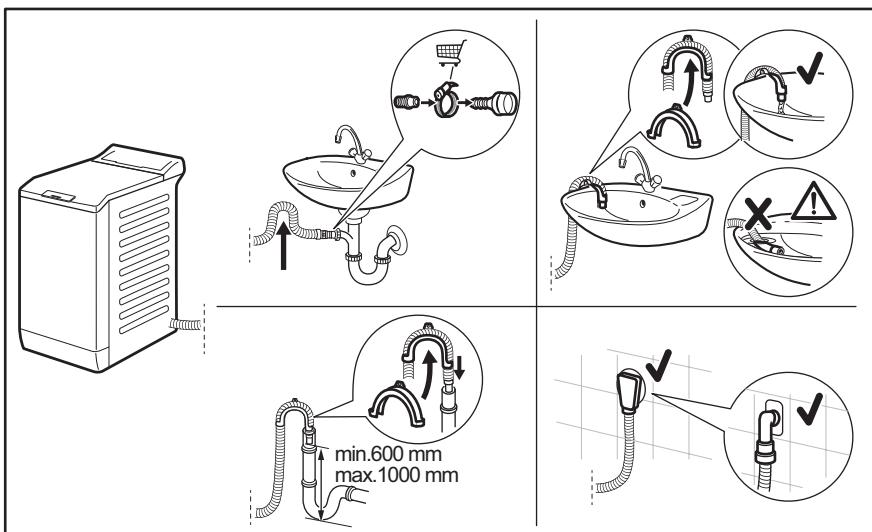


Accesoriiile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.



Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la raccorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare de schimb.

5.3 Evacuarea apei



Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1000 mm.

Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 4000 mm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

5.4 Conexiunea electrică

La finalul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

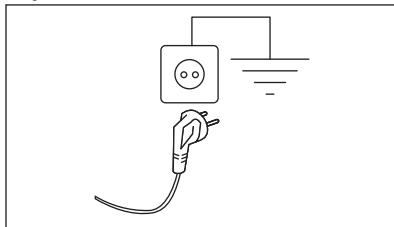
Plăcuța cu date tehnice și capitolului „Date tehnice” indică tensiunea electrică

corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă

necesară, luând în considerare și celelalte aparițe utilizate.

Aparatul se va lega la o priză cu împământare.



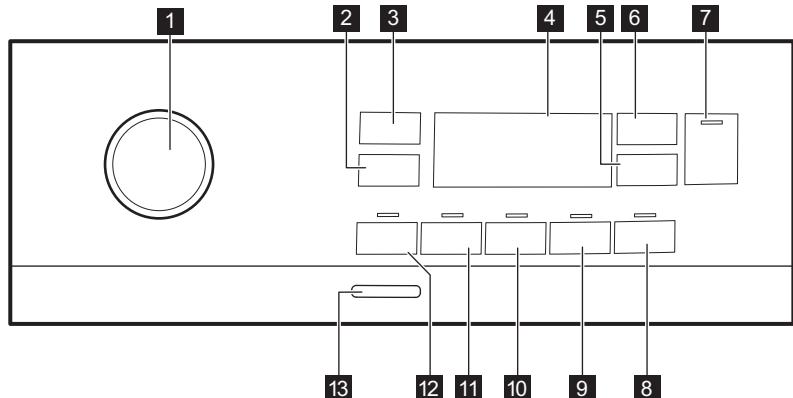
Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Fabricantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării cerințelor de siguranță de mai sus.

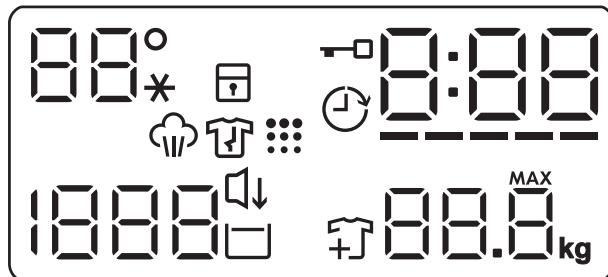
6. PANOU DE COMANDĂ

6.1 Descrierea panoului de comandă



- | | | | |
|----------|---|-----------|-----------------------------------|
| 1 | Disc selector pentru programe | 8 | Finalizare cu abur buton tactil |
| 2 | Boton tactil pentru opțiuni de reducere a vitezei de centrifugare | 9 | Soft Plus buton tactil |
| 3 | Temperatură buton tactil | 10 | Clătire suplimentară buton tactil |
| 4 | Afișaj | 11 | Pete buton tactil |
| 5 | Pornire cu întârziere buton tactil | 12 | Prespălare buton tactil |
| 6 | Reglare durată buton tactil | 13 | Pornit/Oprit buton |
| 7 | Start/Pauză buton tactil | | |

6.2 Afișaj



88°	Zona Temperatură: Indicator pentru temperatură Indicator apă rece
	Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
	Indicator pentru pornire întârziată.
	Indicator pentru Capac blocat.
00:00	Indicatorul digital poate arăta: <ul style="list-style-type: none"> Durata programului (de ex. 2:40). Durata întârzierii (de ex. 2h). Terminarea ciclului (00:00). Codul de avertizare (de ex. E20).
-----	Indicator de nivel bare Time Manager - reducerea duratei programului.
88.8 kg	Indicator greutate maximă rufe. MAX Acesta clipește când încărcătura de rufe depășește încărcătura maximă declarată pentru programul selectat.
	Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în modul pauză și poate să adauge mai multe rufe.
	Indicator Tambur curat.
	Indicator Noapte.
	Indicator pentru clătire oprită.

	Zona de centrifugare: Indicator pentru viteza de centrifugare.
	Indicator pentru Fără centrifugare. Faza de centrifugare este dezactivată.
	Indicator fază cu abur.
	Indicator fază antișifonare. Citiți paragraful Finalizare cu abur pentru mai multe detalii.

7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

7.1 Introducere



Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitatea dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

7.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opriiș aparaturii.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, să ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

7.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat până când apare pe afișaj valoarea dorită pentru temperatură.

Când afișajul prezintă indicatorii - * -, aparatul nu încălzește apa.

7.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare permisă, cu excepția programului Denim. Cu această opțiune puteți schimba viteza de centrifugare implicită.

Atingeți acest buton în mod repetat pentru:

- **Scăderea vitezei de centrifugare.**
Pe afișaj vor apărea numai vitezele de centrifugare disponibile pentru programul respectiv.
- **Opțiuni suplimentare pentru centrifugare** **Fără centrifugare** - - -. Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Activăți opțiunea **Clătire opriță** . Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufelete să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur.
- Afișajul prezintă indicatorul . Capacul rămâne blocat și tamburul se învârte regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

- Activăți opțiunea **Noapte** Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării.
Pe afișaj apare indicatorul Capacul rămâne blocat. Tamburul se învârtește regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul.
Deoarece programul este foarte silentios, acesta este adevarat pentru a fi utilizat pe timpul noptii când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.
Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează doar faza de evacuare.



Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

7.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare.
Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.



Opțiunile pot crește durata programului.

7.6 Pete

Pentru adăugarea fazei pentru pete la un program, atingeți acest buton.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

Utilizați această opțiune pentru articole cu pete persistente.

Atunci când setați această opțiune, puneti substanța de scos petele în compartimentul .



Această opțiune crește durata programului.
Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

7.7 Permanent Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.8 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.



Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.9 Finalizare cu abur

Atingeți acest buton pentru a seta nivelul de abur. Acest lucru este posibil doar cu programele în care este disponibilă funcția abur. Tamburul realizează mișcări delicate timp de aproximativ 30 de minute.. Durata fazei cu abur se modifică în funcție de selecția dvs. Când

opțiunea Abur Plus este setată, programul se termină cu o fază de antișifonare în timp ce tamburul este rotit ocazional pentru a preveni șifonarea.

Afișajul indică și , iar butonul Start/Pauză se aprinde. La finalul fazei antișifonare, tamburul se oprește, indicatorul se stinge și ușa se deblochează. În orice moment, utilizatorul poate închide faza de antișifonare prin:

- apăsarea butonului Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activarea sau dezactivarea aparatului;
- roțiți butonul de selectare într-o altă poziție.



O încărcătură mică de rufe ajută la obținerea unor rezultate mai bune.

7.10 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzierea pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul și durata întârzierii selectate. După ce atingeți butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și capacul este blocat.

7.11 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcături și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele .

Atingeți butonul Reglare durată pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

adekvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

cel mai scurt ciclu de împrospătare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibil doar cu programele din tabel.

Indicator

	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
1)	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■
	■	■	■

Durata implicită pentru toate programele.

Reglare durată cu programe cu abur

Atunci când setați un program cu abur, acest program permite să alegeți trei niveluri de abur și durata programului este redusă corespunzător:

- : maxim.
- : mediu.
- : minim.



La unele aparate durata programului este redusă fără a indica nicio liniuță.

7.12 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

8. PROGRAME

8.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteză de centrifugare	Încărcațură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcațură și nivelul de murdărie)
Programe de spălare			
Eco 40-60 40 °C 1)	1300 rpm (1300- 400 rpm)	7 kg	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Cottons 40 °C 90 °C - Rece	1300 rpm (1300- 400 rpm)	7 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu un grad normal, ridicat și ușor de murdărie.
Synthetics 40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 – 400 rpm)	2 kg	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
Programe cu abur 			

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifu- gare	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
 Steam	-	1 kg	<p>Program cu abur pentru bumbac și articole sintetice. Aburul poate fi folosit pentru uscare², rufe spălate sau purtate o singură dată. Acest program reduce cute și mirosurile³ și relaxează fibrele. La terminarea programului, scoateți rapid rufele din tambur. După un program cu abur, călcătul rufelor se face fără efort. Nu folosiți deloc detergent. Dacă este necesar, îndepărtați petele prin spălare sau folosind un agent de îndepărțare localizată a petelor. Programele care utilizează abur nu efectuează niciun ciclu de igienizare. Nu selectați un program cu Abur pentru aceste tipuri de articole:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Articole care nu sunt adecvate uscării automate. • Toate articolele cu materiale din plastic, metal, lemn sau similar.
 Cashmere	-	1 kg	<p>Lână și cașmir. Program scurt pentru împrospătarea fără spălare a maxim 1 kg de articole din lână și cașmir care se pot spăla la mașină și manual. La tratarea încărcăturilor mai mici, durata programului poate fi redusă mai mult cu ajutorul opțiunii Reglare durată.</p> <p> AVERTISMENT! Nu folosiți acest program cu articolele din lână cu eticheta exclusiv curățare chimică.</p>
Programe speciale			
Spin/Drain	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate. Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifu- gare de referință Valori pentru vi- teza de centrifu- gare	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
Rinse	1300 rpm (1300- 400 rpm)	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufeelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteză redusă de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.
Programe de spălare suplimentare			
Baby 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugariilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fiabile.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800- 400 rpm)	1,5 kg	Articole din țesătură sintetică și mixtă. Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.
Anti-allergy 60 °C	1300 rpm (1300 - 400 rpm)	7 kg	Articole din bumbac alb. Acest program elimină micro-organismele datorită unei faze de spălare cu temperatură menținută la peste 60°C timp de câteva minute. Aceasta ajută la eliminarea germenilor, bacteriilor, micro-organismelor și particulelor. Adăugarea vaporilor împreună cu faza suplimentară de clătire asigură îndepărtarea adecvată a reziduurilor de detergent și a elementelor de polen/alergice, făcând-o adecvată pentru pielea sensibilă și delicată.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteză de centrifugare	Încăr cătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
 Outdoor 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 – 400 rpm)	2 kg ⁴⁾ 1 kg ⁵⁾	<p> Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent.</p> <p>Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exterior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activități similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg.</p> <p>Țesături impermeabile, țesături impermeabile care respiră și țesături care resping apă. Acest program poate fi folosit și având rolul de ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turnați detergentul de spălare în compartimentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului . • Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg. <p> Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufele într-un uscător la care ati ales programul de uscare Outdoor (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articoului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).</p>

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
Denim 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400 rpm)	2 kg	Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.
 Wool/Silk 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400 rpm)	1,5 kg	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală» ⁶⁾ .

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatură la care ajung rufe, durată programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durată mai mare.

- 2) Dacă setați un program cu Abur pentru rufe uscate, la sfârșitul ciclului rufe pot fi umede. Uscați pe sărmă articolele timp de 10 minute.
- 3) Programul cu abur nu elimină anumite miroșuri intense.
- 4) Program de spălare.
- 5) Program de spălare și faza de impermeabilizare.
- 6) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

Compatibilitatea opțiunilor programului

Program	OPTIUNI	Spin (◎)	Fără centrifugare --	Clătire oprită (□)	Noapte (↓)	Preșpălare (↓) 1)	Pete (⌚ 2)	Clătire suplimentară (⌚+) 3)	Soft Plus (✿)	Finalizare cu abur (⌚+) 2)	Pornire cu întârziere (⌚)	Reglare durată (⌚)
Eco 40-60	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■	■		■	■		■		
Steam										■		■
Cashmere										■		■
Spin/Drain	■	■	3)								■	
Rinse	■	■	■				■			■		
Baby	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Rapid 14min	■	■	■								■	
Anti-allergy	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	
Outdoor (✿)	■	■	■				■				■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	
Wool/Silk (✿)	■	■	■								■	

1) Preșpălare și Pete nu pot fi selectate împreună.

2) Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

3) Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, aparatul realizează doar evacuarea.

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră universală ¹⁾	Lichid universal	Lichid pentru rufe colorante	Articole delicate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--

Program	Pudră universală ¹⁾	Lichid universal	Lichid pentru rufe colorate	Articole delicate din lână	Special
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-allergy	▲	▲	--	--	▲
Outdoor ☀	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲
Wool/Silk 🌸	--	--	--	▲	▲

1) La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

8.2 Woolmark Apparel Care - Verde



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1734 Simbolul Woolmark este un marcat de Certificare în multe țări.

9. SETĂRI

9.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activăți aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvență de sunete timp de aproape 2 minute).

- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice ale programului, atingeți simultan butoanele și timp de aproximativ 2 secunde. Afişajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

9.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când  se aprinde/se stinge pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriști.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
- Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu .

Această acțiune activează sistemul de evacuare.

- Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu .

- Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

11. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

11.1 Activarea aparatului

- Introduceți ștecherul în priză.
- Deschideți robinetul de apă.
- Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

Se audie o melodie scurtă.

Tamburul se deschide automat.

- Introduceți rufelete în tambur, câte un articol pe rând.

- Scuturați rufelete înainte de a le introduce în aparat.

Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.

- Închideți tamburul și capacul.

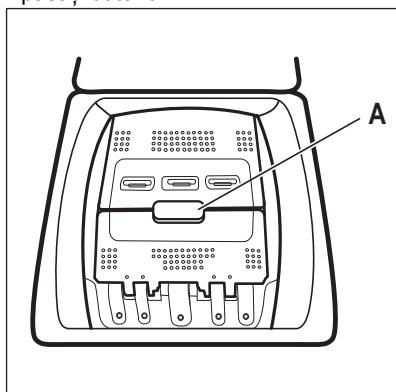


ATENȚIE!

Înainte de a închide capacul, asigurați-vă că faceți acest lucru în mod corect.

11.2 Încărcarea rufelor

- Deschideți capacul aparatului.
- Apăsați butonul A.



11.3 Compartimente pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

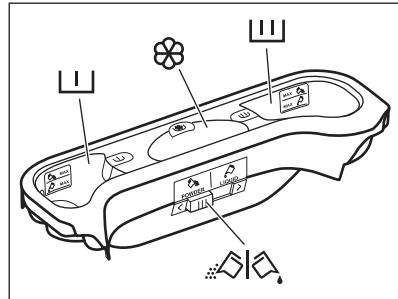
- Măsuzați detergentii speciali și balsamul de rufe.
- Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor, însă vă recomandăm să nu depășiți nivelul maxim indicat. Aceasta cantitate însă va garanta cele mai bune rezultate la spălare.



Atunci când folosiți detergenti lichizi, adăugați-le într-o bilă de dozare (furnizată de producătorul detergentului). Puneți bila de dozare în tamburul mașinii de spălat rufe, peste articolele de îmbrăcăminte.



Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare.
Marcajele MAX reprezintă nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).



Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.
Marcajele MAX reprezintă nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).

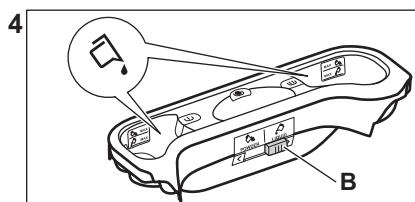
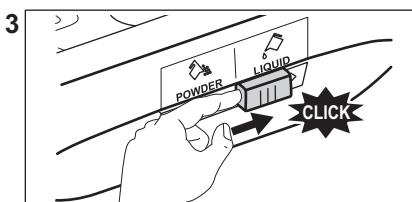
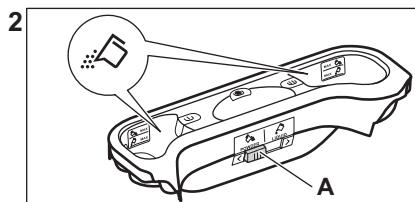
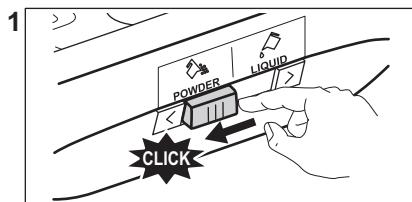


Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).
Marcajul **M** reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.



Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

11.4 Detergent lichid sau pudră



- Poziția **A** pentru detergent pudră (setare inițială).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.



Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi groși sau gelatinoși.
- Nu puneți mai mult lichid decât nivelul maxim.
- Nu setați funcția de pornire întârziată.

11.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză se aprinde intermitent.

Afișajul indică durata estimată a programului.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezентate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție nu este posibilă este emis un semnal acustic și afișajul indică .

11.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorectă). Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Programul pornește, capacul este blocat. Pe afișaj apare indicatorul .



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

11.7 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

1. Atingeți butonul Pornire cu întârziere în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul .

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Capacul aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Pe afișaj apare indicatorul . Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.

Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire cu întârziere în mod repetat până când afișajul indică și indicatorul se stingă.
3. Pentru a porni programul imediat, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire cu întârziere în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.
3. Pentru a porni o nouă numărătoare inversă, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

11.8 Detectarea încărcăturii SensiCare System



Durata programului de pe afişaj corespunde cu o **încărcătură medie/ridicată**.

După ce atingeți butonul Start/Pauză ▶||, indicatorul pentru încărcătură maximă declarată se stinge, indicatorul SensiCare System începe detectarea încărcăturii cu rufe:

1. Aparatul detectează încărcătura în primele 30 de secunde. La programele la care este disponibilă Reglare durată, în timpul acestei faze barele Reglare durată ---- plasate sub cifrele orei redau o animație simplă. Tamburul se învârte puțin.
2. Durata programului poate fi ajustată corespunzător și poate crește sau scădea. După alte 30 de secunde, începe alimentarea cu apă.

La terminarea detectării încărcăturii, **în cazul supraîncărcării tamburului**,

indicatorul **MAX** clipește pe afişaj:

În acest caz, timp de 30 de secunde, este posibilă punerea în pauză a aparatului și se pot scoate hainele în exces.

După ce ați scos hainele în exces, atingeți butonul Start/Pauză ▶|| pentru a porni din nou programul. Faza SensiCare se poate repeta de până la trei ori (vedeți punctul 1).

Important! Dacă cantitatea de rufe nu este redusă, programul de spălare începe oricum, chiar și supraîncărat. În acest caz, nu va mai fi posibilă garanțarea celor mai bune rezultate la spălare.



La 20 de minute după pornirea programului, durata programului poate fi ajustată din nou în funcție de capacitatea de absorbție a apei în țesături.



Detectarea SensiCare este realizată doar cu programe complete de spălare și doar dacă durata programului nu a fost redusă folosind butonul Reglare durată.



Funcția SensiCare System nu este disponibilă pentru toate programele, cum ar fi: Wool/Silk, Rinse, și programe cu cicluri scurte.

11.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză ▶||. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile. Informațiile indicate pe afişaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză ▶||.

Programul de spălare este reluat.

11.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.



Dacă Sistemul SensiCare s-a încheiat și a început deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta Sistemul SensiCare**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa. Afisajul indică durata maximă a programului, actualizând-o la aproximativ 20 de minute după ce a început noul program.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” • .

2. Așteptați 1 secundă. Afişajul indică .

Acum puteți selecta un alt program de spălare.

11.11 Deschiderea capacului - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte



Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârte, să nu deschideți capacul.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, capacul aparatului este blocat. Pe afişaj apare indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Pe afişaj se stinge indicatorul corespunzător pentru capac blocat.

2. Deschideți capacul aparatului și ușile tamburului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa tamburului și capacul.

Atingeți butonul Start/Pauză . Programul sau pornirea cu întârziere continuă.

11.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afişajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Capacul se deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul.

La cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.



Când reactivați aparatul, pe afişaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufelete din aparat.

3. Lăsați tamburul gol.

4. Tineți capacul și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a miroșurilor.

5. Închideți robinetul de apă.

11.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică  și afişajul prezintă capac blocat .
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Capacul rămâne blocat.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide capacul:

1. Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare  pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.

2. Apăsați butonul Start/Pauză .

- Dacă ați setat Clătire oprită , aparatul evacuează apa și centrifughează.
- Dacă ați setat Noapte , aparatul doar evacuează apa

Indicatorul opțiunii Clătire oprită  și Noapte  dispar.

3. Atunci când se termină programul și indicatorul pentru capac blocat  se stinge, puteți deschide capacul.

4. Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.

11.14 Opțiunea Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu folosiți aparatul timp de 5 minute. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
- La 5 minute după finalizarea programului de spălare

Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
Afişajul indică finalul ultimului program.
Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.
Dacă discul este rotit la poziția „Resetare” •, aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus nu dezactivează aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

12. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTISMENT!

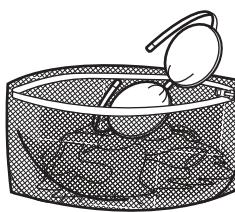
Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Încărcătura de rufe

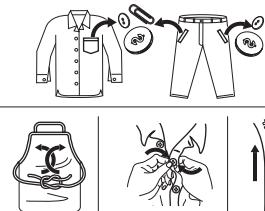
- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Tesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele cu pete dificile trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă cu perdelele. Scoateți inelele și puneti perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
 - a. Întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
 - b. redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie aşezate uniform prin cuvă;
 - c. apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găcile și capsele. Legați curelele, cordoanele,

șireturile, fundele și toate articolele libere.

- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sărmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).



- Goliți buzunarele și depliați articolele.



12.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărțarea petelor. Folosiți substanță specială pentru îndepărțarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

12.3 Tipul detergentului și cantitatea

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului:

- Utilizați numai detergenti și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenti pudră pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeti detergentii pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,
 - detergenti lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Alegerea tipului și cantității de detergent va depinde de: tipul țesăturii (delicate, lână, bumbac, etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, nivelul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergentelor sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenti.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - rufe sunt puțin murdare,
 - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când se folosesc tablete sau capsule, puneti-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

12.4 Recomandări ecologice

Pentru a economisi apă și energie și pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător, vă recomandăm să respectați aceste indicații:

- **Rufele cu murdărie normală pot fi spălate fără prespălare** pentru a economisi detergent, apă și timp (iar mediul înconjurător este protejat!).
- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă**.
- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; astfel, rufelete pot fi spălate la temperatură mai joasă.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul detergentului și verificați duritatea apei din sistemul de alimentare cu apă a locuinței. Consultați „Duritatea apei”.
- Setați **turația maximă de centrifugare posibilă** pentru programul de spălare selectat **înainte de a vă usca rufelete într-un uscător**. Astfel se va economisi energie pe durata uscării!

12.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

13.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat: se previne astfel formarea mucegaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mare de timp: închideți robinetul de apă și scoateți aparatul din priză.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălare de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii capacului	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni
Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de eva-	De două ori pe an
curare	
Curățarea furtunui de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

13.2 Indepărțarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate. Consultați „Încărcătura de rufe” din „Informații și sfaturi”.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur. Consultați paragrafele „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

13.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafetele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curățați suprafetele metalice cu detergent pe bază de clor.

13.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depunerile de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agentii de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenti, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce miroșuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați capitolul „Curățarea tamburului”.

13.6 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

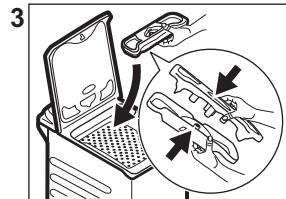
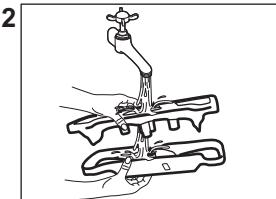
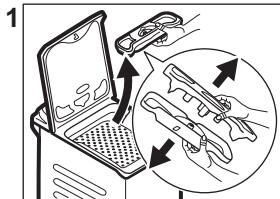
Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpuriilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.
Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărțarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sărmă.

13.8 Curățarea dozatorului pentru detergent



Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufelete din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a căuta toate reziduurile rămase.



Ocazional, la finalul unui ciclu afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

13.7 Garnitura capacului

Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară. Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.9 Curățarea filtrului de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afişajul indică codul de alarmă **E20**

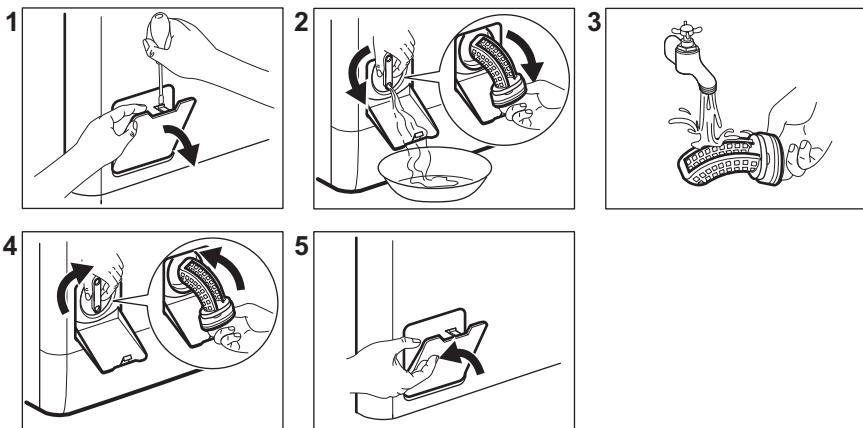


AVERTISMENT!

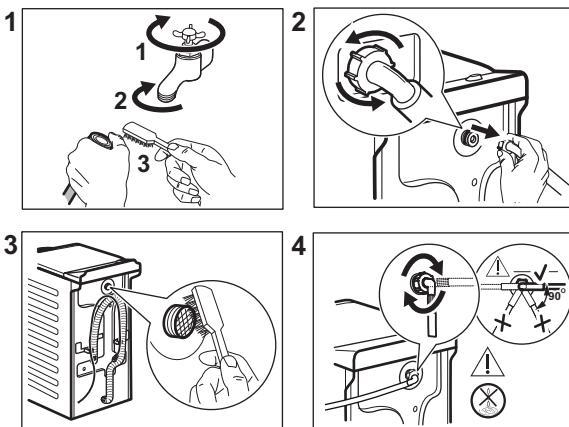
- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.

Țineți întotdeauna o cârpă la îndemâna pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:



13.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului



13.11 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curătați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

13.12 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

14. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul).



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar butonul Start/Pauză ▶|| poate clipe în continuu:

Problemă	Soluție posibilă
----------	------------------

E10	Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă robinetul de apă este deschis. Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
E20	Aparatul nu evacuează apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără fază de evacuare. Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
E91	Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> Programul nu s-a terminat adekvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Stingeți și porniți din nou aparatul. Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EHO	Sursa de alimentare nu este stabilă.	<ul style="list-style-type: none"> Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
EFO	Dispozitivul anti-inundație este pornit.	<ul style="list-style-type: none"> Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

Problema	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. Verificați dacă capacul aparatului și ușa tamburului sunt închise. Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. Asigurați-vă că ati atins Start/Pauză ▶ . Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau aşteptați terminarea numărătorii inverse. Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită. Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> Setați programul de centrifugare. Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curătarea”. Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă raccordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. Utilizați un tip adekvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide capacul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că nu ati selectat un program care se termină cu apă în cuvă. Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. Indepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.

Problemă	Soluție posibilă
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. Verificați dacă ati selectat temperatura corectă. Reduceti încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> Reduceti cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă clapeta este în poziția corectă. Verificați dacă ati utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

15. VALORI DE CONSUM

15.1 Introducere



Accesați linkul web www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre Eticheta energetică.



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat. Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.

15.2 Legendă

kg	Încărcătura de rufe.	h:mm	Durata programului:
-----------	----------------------	-------------	---------------------

kWh	Consum de energie.	°C	Temperatura din rufe.
Litri	Consum de apă.	rpm	Viteză centrifugare.
%	Umezeala remanentă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.		



Valorile și durata programului pot difera în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

15.3 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm¹⁾
Încărcare completă	7	1.020	54	3:25	53	47	1251
Încărcare pe jumătate	3,5	0.395	42	2:40	53	33	1251
Încărcare pe sfert	2	0.185	34	2:40	55	24	1251

1) Viteza maximă de centrifugare.

Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire întârziată (W)
0.50	0.50	4.00
Durata până la modul Oprit/Repaus este de maxim 15 minute.		

15.4 Programme des întâlnite



Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1300
Cottons 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1300

Program	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Cottons 20 ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1300
Synthetics 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Wool/Silk 30 °C	1,5	0.20	45	1:10	30	30	1200

1) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

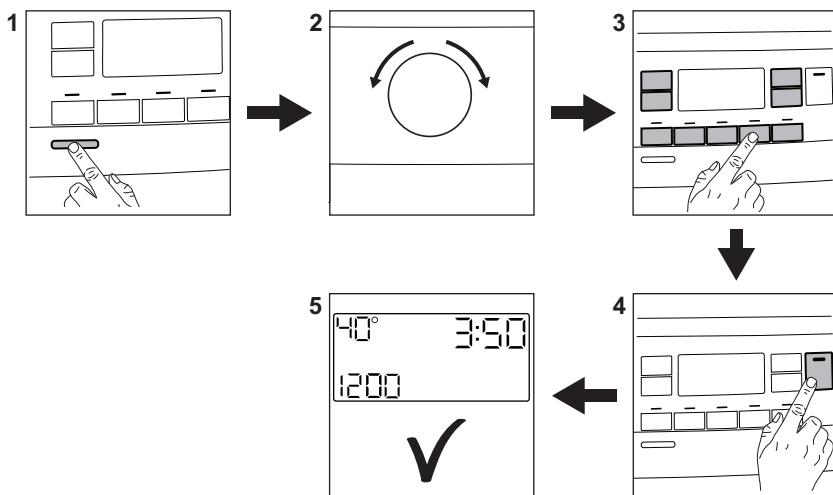
2) Adevarat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

3) Adevarat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

4) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufe cu un grad ușor de murdărie.

16. GHID RAPID

16.1 Utilizarea zilnică



Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul.

2. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

3. Setați opțiunile dorite cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare.

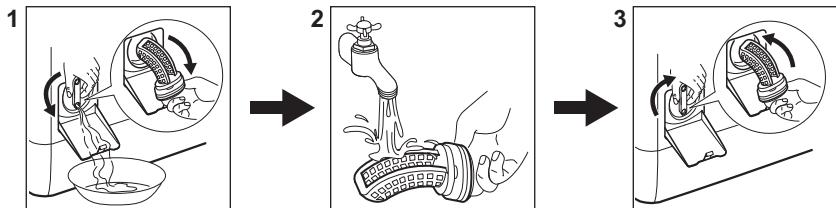
4. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză ▶||**.

5. Aparatul pornește.

După terminarea programului, scoateți rufelete.

Apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

16.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

16.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Eco 40-60	7 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.
Cottons	7 kg	Bumbac alb și colorat.
Synthetics	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă.
Delicates	2 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
Steam	1 kg	Program cu abur pentru lână și cășmir.
Cashmere	1 kg	Program cu abur pentru articole din bumbac, sintetice și delicate.
Spin/Drain	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.
Rinse	7 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clărire și centrifugare.
Baby	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele su-garilor.
Rapid 14min	1,5 kg	Articole din bumbac și sintetice ușor mur-dare sau purtate o singură dată.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Anti-allergy	7 kg	Articole din bumbac alb. Acest program ajută la îndepărțarea germenilor și bacteriei- lor.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Articole sportive moderne de exterior.
Denim	2 kg	Haine denim.
 Wool/Silk	1,5 kg	Articole din lână care se spălă la mașină, articole din lână și delicate care se spălă manual.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



135992681-A-342021

CE

